### المدير والمعور وصاحب الامتياز



HASSIN DJAZIRI, Directeur-gérant

lesiele

صندو في البوسطة مسدد ١٠٢ بتونس Case Pestale 102 - TUNIS

تونس يوم السبت ١٢ رمضان ١٢٤١



صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية

وفي ٢٨ افريل الافرنجي سنة ١٩٢٢

الاعلانات \_ يتفق في شانها مع الادارة

كالشتراك

عن سنت..... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

الوصولات

لا تعتبر الله متى كانت مختومة وميصاة من صاحبها

مسين امجزيري

سور تصدر کل يـوم ست الله

من الذي لا يحب ان يكون في فبطم دائمم

من الذي لا درغب أن ية ضي هدام الحياة القصيرة في عيش لا يقفوه نكه ولا يشوبه من

ما اطمح نقسي الى ساعم اراني اضحك فيها بلا كلفة . وما السد شوقها الى ابتسامة حقيقية نائيمًا عن التصنع والرياء ا

اشتهي وربك ان اضحـك من قلبي ولكـنني احس بسلك يربط ما بين الشفتين والوجدان وسرعان ما يحدول ابتسامتي الى امتماض وندم وحسرة تقلب ساطع النور بصيصا وتحول البصبص ظلاما . فيا ويج قلبي ا

شد ازري يا قلى وسر معى لابث شكواي واو الى الريح الساريم فطالما خففت الشكوى وض بلاءى ا

أ أفرح ؟ وكيف افرح وما السرور بالبضاعة التي تباع وتشرى ا

أأبتم ؟ وكيف ابتسم وسلك الوجـدان يأبي الَّا انْ يحول البشر سحابة تضم على البصر غشاه ا انني ابصر كلهيء ببلي. ومن كل شيء ارى دموعا تجرى ا

انات وزفرات تبعث بها الارض لانها تجد من اقدام صبياننا الحقاة وخزا مؤلما يجعلها تبكي ا

الشمس تلك التي نراها مشرقة نسمعها كاذان الاعتبار تشكو ما تلاقي من كمد لانها بالرغم منها

تصهر رؤوس اطفال مدارسهم الطرقات ودروسهم التشرد والفساد ، فالشمس اذن من اجل صبيانا

القمر ذاك الدي نصرة زاهيا في علائم او نشاء لادركنا من اشمت تنوطا لانها تضيء السالك لصفار قد اتخذوا بيم الابزار حرقة وما علموا غير الطواف على منتديات اللهو والمجون ، قالقمر أذن من اجل صياتا يكي ١

المستقبل ذلك الشبح المظلم أو تمثل لاعبننا وازيم الستار عن وجهم لرايناه وقد خده الدمع خدة لفرط ما يجه من احزانه . ولسمعناه ينادي: وارجالي ا وارجالي ا

الحياة هيجاه والعلم سلاح ا وما قرط بكامي الا لا ابصر من مصرع رجالي الساعين الى الهيجاء

المستقبل يبكي رجاله وما ءان لناان نفيق وقد

في المخازي حاتم لا جارينا كرما وجودا وسخاء فالبدع المنكرة لاغنبائنا القدح المعلى وبيض الاياديا ولكنهم في انتشال الناشئة من خطر الجهل والفساد لا يفكرون ا

فالمستقبل اذن من أجل رجالم يبكى ا كل شيء يبكى ا قبكيف تجد الشفتان الى الابتسام 8 Munes

دجال يلعب بالافاعي يلتف حولم من الصبيات عشرات ينظمون دائرة ذات انساع ١

قهوة فنحت ابوابها للبطالين والكسالي بأري البها الصفار قنضيق بهم البقاع ١

هده بعض مدارس رجال الستقبل وما من تفكير في تلافي حال خير من سوادها الحمام 1 الارض والشمس والقمر والمستقبل ، كل هذه تبكى ا فذروني اشاطرها الاحــزان . اذ لا خير في ضحك بكلفة وتصنع ، وكل شيء حولنا يبكي ١ حسين الجزيري

#### و القالط من ا 601300 P. 11 Vis ومن النياس

(1)

اعود لهذا المنوان فاقول ، من الناس من بخسر نواب صومه وهي خسارة كري.

يساءل من يمرى صائما يشتم ويلعن غيمرة لسبب لا يدكر ويخرج من امحائط خصاما يودي ويهين في خــ الله اهله او جلساءة ، هل لهذا (المذراء) المائم من أواب

#### ا كلستر الرابعتر والعشرون المحورين

ص ـ ماذا ترون ؟ اظن من الواجب ان نسجل الشكر لسيدي ( ف ) حيث قام بواجب اكرام الضيوف وكان الهم في تجولهم دليلا٠٠٠٠

ش \_ حقيقة قال سيدي (ف) قد قام بهدلا المساعى المهمم ولذلك تروني احترمه الآن اكثر من ذي قبل وقد اوصيت كل تلامدتني بان يقبلوا بدة كلما لقبهم في الطريق

ط له لا شك وان وجال الننورات الفكرية والندبرات الاستفادية تلبلون ولهذا فان عناية الزعيم باولئك الضيوف تمد من الاستنباطات التفاسقية

ف ـ والله يا سيدي (ش) هلى قــد ما قعدو في تونس وأنا تاهد نسى عليهم باش ما يكلو حد من الاخرين وكيف ويتهم كراو بيت في الوتيال حثب كراو بيت في الوتيال حثبت كربت بت مقابلتهم باش ما نخلي حتى حد بجيهم ونهار اللي روحو هزيتلهم بيدي الفاليجات متاهم حنى اللباوو

ص \_ / عدمناك 1 لا عدمناك 1 هكدا دليكن الاخلاص .

م ـ لواش امخلاص ماش عندنا مـــاش يخلصانــــا بالفاهي نسيت لا مال ولا ولا

ص - وذلك سبب البلا، يا سليل النسلاه أس من وذلك سبب البلا، يا سليل النسائل أب يعني يعني الب نبعث في المسائل المجوهرية ولا نضيع الوقت لانم سيانك نمين ط - وهو كذلك لان التفتتات الفكريدة تتوك هانم الهياة الاستقلالية دائما بالالسن منبوزة م المبيها البوزة والله اليوم عملناها في المار

ص ـ ها ها ها . ولـ ذلك ترانــا في شوق الى شقان الفطر بسرايتكم العامرة ( هات واحد ) وعلى كل حال قما ذلك على كرمكم جزير . . . .

ف ـ ديت موا ، نوصيكم كيف نسافركل ما تراو شحرين عملو حاجه تعرقوني توتسويت س ـ طبعا طبعا، وانتـم لا تفلوا عن تبليخ كل التعليمات الى حلابيي وزير المدلية او . . .

ق ـ نوسبا سا انا نهرف البيان اللي ندخل منها ص ـ صحيح ، يقولون ان تيانــرو لوبرا فيم ابواب كثيرة . . . ولكن يلزم قبل سفركم ائت توصوا سيدي (ش) بان لا يتاخر عن دفع مصاريف الرسائل والبرقيات عند الاقتضاء

ش .. وككڻ . ولكڻ يعني يعني الحاذا ادفعهـــا وحدي ؟

ص ـ لانمه پلزم ان تدفعها وحدك ط ـ ما فهمتنيش ، اث الامسوو باوقانها فلا لزوم الآن لهذه المجادلات الزائمية ، م ـ الزنايديه كيف ما قال وانا موافق ث ـ ابري دوما نصلو زلسة اخرى

ش ـ كياور ؟ الساعة العاشرة ف ـ وي سايا بيا مونشارامي م ـ اي اي سيدي خويا قام تقضت الزلسة ص ـ اصعدم مساه يا عيوني ، يا من شرمقتموني



(الست)

تونس تهني مصر في هذا اليوم الحاقت المداقع بقاهرة مصر في همدا اليوم الحاقت المداقع بقاهرة مصر المستور المسري ، ترانا هذا النبأ العظيم في البرقيات الانكليزية وهورنا بلسائ حال تسونس يردد : هنيشا لك يا اختلا الطوبي لك ولابنائك الفائزين ، وكذلك يجزى الله العاملين

( Iller)

احدى المعرات ا

جاءنا اليوم عدد من جرياطة « القبيروان » الاصلاحية العابية الاهبية ققرأنا فيه بعنسوان مازومة وبامضاء عمر المجرة كلاما يحمل الوجه لنلاوته وتمتعض الاذان لسماعها 1

وحق الصحافة ال تبكي حظها ملبا الاهانية محقتها من ايدي تجملها ءالة الافساد الاخلاق بدلا مما خلقت الاجلس والاحول والا . . .

(الاثنين)

في العالمية التونسية

كلام معقول ، كل المتوظفين بهدة الادارة سواه ، يدخلون في وقت واحد ويخرجون كذلك ويتقاضون كلهم أجورا ، ولقد اسعفت الادارة كل ممن عدى الساخين بالراحمة شهرا في السنة ، واما النساخون فلم تمنحهم الا نصف شهر ا قنعن بلمان هدؤلاه نظل من العدليمة اجراه المساولة فيما ذكر ،

( 110CU.)

ظهور الفول ا
لدى الكومسار رجل يشتكي ماسكا في يمناه
قصاصة من ادنه وبسراه يضمه انفه ليسكن وجمه
حادث اظهر لنا الفول بعد منات ومالاف
السنين كان الناس وكنا نسمع في خالالها باسمه
ولم نراء وجها او قفا

تائيس الصوم في بلادنا يقلب الرجّل غولا وما يعريك لو صمنا فوق الشهر شهرا ما ذا نكشف يومنذ من هوام وعفاريت تنسف من يغضبها نسفا 1

(الاربعاء)

في الرمادين ا

اطلعنا سكان حي الرمادين على صورة شكابة وقعوها في الندمر من محل الفساد الذي احدثنه امراة في حبهم الطاهر، ونحن نؤمل ممن يرجع الامرلنظرة ان يسمع شكواهم ويبعد عنهم ذلك البلاه

(الخميس)

لكل امرئي من دهريد...

قال جعجوح : «كانك قادي وقهيم تقرآ حروف الهاواس الحكون في مجاز الباب ما قدش مصامحو حتى يقد مصالح الناس؟» ، وخون لم ندر متى ينتم جعجوح من النهجم على الابرار الاخبارا فهو يعني وجلا ذا همور مشكور وسعي ناقم لانم اعتاد على طمس المحق جريا وواه نقمم المنتظر من «الختار» السانج وامثالم، ، ، ا

( Para)

ما اجمل الربيع

ولهذا حق لك ان تـزوو مخزن الربيع بنهج البلج عدد ۹ لترى الاقمشة البديمة التي وردت مخصوص هذا الفصل المجميل فانها رقيعة واثمانها مناسبة.

شعر الشيخ معاو يـــ. قال وقد اقتى عليم نظم ما يصلح لان يكئب هل وسم يريد صاحبت ان يقدمه لصديق : هذا الخيال حباء من السيادة يرتنجي

حسن القبول وامحقاوة يا ابا امخيرات ويريد ان يحفلي بداخل يبتك قائ

حماً ابدأ يبدي احتراما سائر الاوقات وسيقى في تلـك النضــارة ولو بـــع

٨ منين لم ينقص الا النطق بالكال



# 



ثال « ابو طرطور » المقتن بالمشاه وبالسحور انت يا استاذنا المجعّفاني قد اثرت بقصدتك شوقي وهيجت الهجاني . فذكرك للكباب كبكني ووصفك للبريك بركني وتنويهك بلحم الدجاج ، جملني متخمرا كالسوفاج ، وبما ان محاسن هذه الصنوف لا تنكر ، والشئي بالشئي يذكر ، نقد جادت القريحة، عن عجل ، وانشدت بعد النمرطيق هذا الغزل :

> هي الكجينة لا روض بضاهبها « ولا جنان لما قده نوعوا فبها فالمدين ترمقها والانف بعثقها » بل يقتدي دنها من وبيح مصليها زادت طواجنها شوقي لما نظرت » عبناي من كفتة الله يبقيها طاجين زينونها ذابت له كبدي » وكبدة الضان قرط النار يشويها اكرم بها شربة بالزعفران اذا » ما زادها لدة بدض ينشيها

تلك الكبامة لا تنس لذاذتها \* والمعدنوس لها حفظا يفطيها أين القطائف واشوتي لطلعتها \* يزينها نسدق والسمن بروبها فالكرديان بحد زادت لواعجنا \* كالفاد في النار تذكيه ويدكيها أهيم في صحفة بالدرع طافحة \* والمجلج الان به زادت معانيها في مثل ذا الربق اموال لنا تلفت \* والبطن لا شي دون الكل يفريها

# 

تفسير لعز المدد السالف لفظ (خلخال ) والدين نجعوا في حلم هم الادباه :

ابراهيم بن حيده (المحرز على امجائزة) محمد ابن محمود - محمد بوجيل - الصادق امجريري - الهادي الزراه - محمد دياب - عبد الرحمان المسدي حسن امينه - محمد المازني - زعداني بالقاسم ( بقسطينه) - على شراد - بوشمال محمود

#### اما لفر هذا المدد قهو:

اي اسم رباعي من اسماء الذكور ( ٢٣٢ ) منه اسم عاخر و ( ٣٤ ) اسم لشي يوجد عدد منه في جسد الادمي واغلب الحيونات و ( ٢١٤ ) عاسم محيوان و ( ٢١٤ ) كامم نتطير منها و ( ٢١٤ ) اسم لشي نتمذى به و وجادرته جرة و ( ايضا ) من مجلة الهلال الاحر توجه للسابق مشقم تقسرة بنامبر ذي ٢٠ صانيما

### Y: labies

#### ما هي المراة ٩

أعبد المراة أما قلبها م كرة تقدفها بين يديك انما في المشققل في ولها م لمنه الله عليها وعليك ( المازار )

## (1)99. Y.

#### في اكلفاوين

لا مهرب للمتحافظت من وابل الانتقاد لما يشاهد الانسان كل ليلت بالحافاوين من اختسلاط النساء بالوجال . ومن يراقب ويدقق النظر لا يغيمب منه ما يعصل طول الليل من الفساد والافساد . . . . نشدد من اجل ذلك على كل من المحافظة ومشيخة المدينة في منع التبرج الذي نوى 1

#### اجد العادوي

اكتب الاسطر هذه وبين يسدي كنتاب من تتأليف احد العلاوي المستغانمي. وهوالذي حوى تلك الاشعار التي اشرنا اليها قبلا. وبما ان الموضوع يفتقرالى البسط والاطناب وجب تاخيرة اضيدق العدد هذا.

#### ل قول بالاعمل

قواهد الاقتصاد - اسم لكتاب كان طبع منسو با للسيد حسن حسني مبد الوهاب . وجدنا اخيـرا من الوقت ما سمح لنا بلجالته النظير في ابوابـــم فاحببنا ان نقابل معانيم بسلوك من نسب لم التاليف ايتصح الفارق وسنفعل بعد الان

#### الزلابيد المتقنت

تجدها مع انواع المخارق اللذيذة بدكان السيد خليل الكسافي بنهج اكملفارين مسدد ٤٧ امسام الفاصوون فزروة تجدوا ما يسركم .

#### ط\_واف الشمس!

بعد أن كدنا بل ازمعنا على أن نرصل البرقيات الله كافئ اقطار الارض و نشر الاعلانات نخاطب بها عباد الله اجمين علنا نجد من يفيدنا عن وصيفنا السيد المحاج على بن مصطفى مدير جريدة «الامة» الذي بارحنا من زمن بعيد وفي أي قارة من الله الارض يكون ، جاه الرصيف وعلنا منه الله طاف طواف الشمس بالارض ا فنشكر الله الذي حبرنا به ونهنيم بسلامتم،

#### تهانبي قلبيتر

من هاخل اعجنان نهني صديقنـــا النبيد، الشيـــخ السيد محمد الباجي سلام، لولايت، نائيــــا شــــــــــــا براس اعجبل وهو بها جدير

فهني الوحيم امحازم السيد الباجي المبسقع بويسام ينم عن صدق واستقامة

نهني الاديب السبـــد الطاهر زويتن بمولوده المبارك ونؤمل له المستقبل الزاهر

نهني صقينا الاريب السيد محمد البهديي النيال بما ورقم الله بنم من درة ضرة انتظم بها عقد عائماته قالة يقربها عينم

#### احد بن عبد الله

يقال ان « احمد بن عبد الله » عند ما قرا فصلنا الماضي بشان ادعى البراءة مما قلنا ودفش مرارة امحق الى شتم الصحف ورميها بالسقوط . ولكن ، هل ينت على تمشدق حدا اذا نحن بسطنا ما لدينا من المواد المخجلة التي حوتها الرسائل الواردة لنا من طلبة اعجامع على اتراهتمامنا بالموضوع

### اوراق المادة

يوجه في ديوان الرصافي ضمن اشمارة طالم تصيدة يتركب من الاحرف الانية :
( ااااااااا ببب تتتتتخذركك للللممم فن قت س هييه ه) فما هو هاذا اليوم ان لمن احب واصاب وسق تذكارا منا

#### المرسح الجديد

ان التعضيرات التي نرى السيد على بن كامله يهيئها بمرسحه المجديد بالبساج تحقق لنا وان هذا المرسح سيكون تام العدد يسر المقبلين عليه ، وهو صفتح ابوابه في القرب لابتداء عمله بكامل النشاط



لا لوم عليها اذا انقطعت عن بعض المشتركيس الذين سهل عليهم تناولها في كل اسبوع بسدون ان يتخصلوا ويذكروا ما بذمههم لها . كما لا لوم عليها اذا هي انتخذت الوسائل الفعالة لتناول حقها منهم .

## ملزومت

#### کاراک-وز

ماش يلعب يسا لولاد ه كراكو زوحاجي واد ماش يلعب ياصبيان . كراكو زو پوغتموان . وانجمل مع اكصان . العاب دناع ناس اوغاد . هكم توصو

يا فدهان . ولينو للحق اصداد بد ماش ياهب ايجه زوز. حازي واز وكراكوز. طفلم وطفل مع عزوز. في الفرجه ولاو انداد . بصو ردي بركه موشى زور . ترخيص البث الفساد ، ماش يلعب ايجد طل. تلقاها طفلته وظفيل . وستمارة و راها زحل . باع اكشمه بالأش مزاد . من اكيا وجهو تغسل . ما يفيدش فيم انتقاد ع ما يفيدش فيم التعزير. لا يوقر شايب كبير. ولا يرميك ولد صغير. مخلطها قباحد وعناد . في السفد ما ليد نظير . اظنو تربى مرماد ماش يلعب ايجد شوف. والاولاد صفوف صفوف. يصغوفي القول المحذرف. وقباحد فوق المعتاد . من كشخة واحد زفزوف . دفم يا سيدي مياد . د ما يكسب مرض ولا همد . ولا يوزن ما يخرج فمه . كان تسبم بارد دمم . اذا عز رتو احسب زاد . لا يعرف خوة من بن مهه . لا صاحب من (كمواد) د اكتى ظهولي موش فيد . في اكاكم اللي مخليم. مسرخاو ماهـو ناهيم. يهلك في اولاد العباد . اما هو ( دهاو هليم ) . وجهو كماز برة حداد ، يا حكوم هاذا عيب. ما رينا منك تطبيب. اكاكم حقو يكون رقيب. على اللي صاير في البلاد . يسرحها نعجه مع ذيب . بعدالم موش باستبداد به بالعدل يرتب لومسور. يسترصد لاهل الفجور. اصحاب الفعل المنكور. يربيهكم كيفح ما راد . دوانا عند ( الدستور) . يهدينا سبيل الرشاد م الدستور هو يداوينا. من ها المرض اللي حايط بينا . الجهل استولى علينا . بقينا نقاسو في كانكاد . اللي نشكــولم فانينا . متولهي مديد اسهاد يه متولهي مديد انعاس. واحنا اتعبنا وشاب الراس . الغبن صارب في الساس . امشى انشـــد بولولاد : توجد قولي كلو قيـــاس . مبد الرجان الكافي والفاهم يقول اجاد .

#### كلاتقان والنظافته

اغتنه والفرصة واقتندوا (القطايف) المتقنة الصنع من محل السيد اكاج احد ياسين بنهج القصبا عدد ١٤١ قرب البلاء جية

#### اغتنموا الفرصة

وهلمسوا الى معمل التاجر السيد على التهيمي بسوق البلاغجيم عدد ٢ فهناك اندواع البرثيسز; التعمي . الزقلار ، الشمس . المعمول . فانهسا حسن المنواع وعلى وشك النفاد .

#### شادي

فرع مستودع روابح باريس بشارع جول فيري مدد ٥٩ (مقابل المرسح البلدي) يركب لك ارفع رائحة تشتهيها باسسار لا توجيد مند غيرة واليك بعض انواع عطورة وثدن العشرة قرام منها:

المصري ( ۳۵۸۰) دو ران الشمس ( ۲۵۶۰) نوع عطر عال ( ۲۵۲۰) بير فانش ( ۲۵۴۰ باقت الزهو ر ( ۲۵۲۰) اول فوام ( ۲۵۲۰) حبوب انحساس ( ۲۵۴۰) احلام فالس ( ۲۵۲۰)

### الغرابل والقرادش

يـوجد بالمحلين الكاننين بنهج المرعـدد ٤٧ ومدد ٧٨ لصاحبيهما السيد مجد بن حسين وابنم السيد مجد بن حسين وابنم السيد مجد جميع انواع الغرابل المتقنة والطارات المتينة وكذلك فـرابل التل كما يوجد بهما القرادش المحكمة الصنع كل ذلك باسعار مرضية ومعـاملة حسنة.

#### بضائع جديدة

بمفاؤة السيد مجد الباجي المبزع - سوق الصوف عدد ٢١ - منها عبرؤيز: دستسور - مجد الخامس - عروض عدودك - ٥ سرادك - كريد عال - مواول برسم وحريرعال - محارم طنفو كولونيا نبابليد - بوانس سوستي عسال . ولاسعار مناسبة جدا

#### باكزم والعزم

اصبحت شركة « لاقبال » التجارية الكاتنة بنهج غار الملح عدد ١١ وذات التليفون عدد ٢٤٠ من اشهر واعظم المحلات التي يعجد بها التجار كافة بطائع العظرية الفاتقة وبها كل التسه الدت كتوجيد ما يطلب منها إلى اكارج وغير هذا .مع لاسعار المعتدلة والمعاملة الجميلة

#### امنيا باتيOMNIA PATHÉ

بهذة السنما الكائنة بنهج اميلكار يقع كل ليلة تعثيل الروايات البديعة والمناظر العجيبة والفصول المصحكة بواسطة النور الكهرباءي

مدير امجريدة وصاحب امتيازها حسين امجزيري

المطبعة الاهلية \_ تونس